

# BORSSZEM JANKÓ



## Az udvari hangversenyben.

R-berg. Ez hát az a vad Szende, a ki a mi kis Piretünket szétlapította? Érdekes gyerek!

Előfizetheti a pest-bécsi irodalmi és művészeti intézetnél, Deutsch testvérek, Pest, bilyány-utca 9-ik sz. n.

## Anakreoni filozofia

az nagy hordóról.

— A bécsi tárlaton kiállítandó nagy hordóra ajánlja egy ismert szak-  
ismerő Döbröczönyből. —

Először is h . . . . . t,  
Aki itt mosolyog,  
Mert a mit beszéllek,  
Az nem tréfa dolog.  
Egytől egyig igaz  
Bölcsészet e sorok:  
A szív szól belőlem,  
Nem pedig a torok.

Tudja meg a világ  
Bámész vándor népe,  
Hogy e hordón, melyhez  
Oly könnyelműn lépe,  
Nem kérdi, tetszik-e,  
Nagy-e, jó-e, szép-e:  
E hordó életünk  
Komoly tükörképe.

Valamint bor feltör  
S hordó lefelé nyom:  
Földre sujt (mi gyakran!)  
Tested, a nehéz lom,  
De lelked, az égi,  
Megint ég felé von:  
Más vagy jólakottan,  
És megint más éhom.

E két féleséget  
Ember égtől kapja,  
Fenn van éltünk célja,  
Ide lenn alapja.  
Ennek is a hordó  
Ékesszavu papja:  
Égre akonája,  
Földre néz a csapja.

Mentől erősb a bor,  
Nehogy házáat bontsa,  
Annál erősb vas kell  
Fékező abroncsra,  
Igy minél erősbnek  
Emeltek a polczra  
Annál erősb legyen  
Türelmed abroncsa.

S ime, mennyi függ a  
Benső tartalomtól:  
Üss üres hordóra,  
Jajgat, sóhajt, kondúl.  
De a teli nem szól;  
Tiszta ez okokból,  
Mért hős, kiben bor van,  
Hol józan megfordúl?

Nem üveg a hordó,  
Nem látjuk alját mi;  
Csak pohárból izlik,  
Egri, magyaráti.  
Jobb! Embernek, bornak  
Nem volnánk baráti,  
Ha csak egyszer birnánk  
Fenekére látni.

Mily nehéz a hordó!  
Mégis mindenképen  
Lehet mozditani  
Udvaron, pinczében.  
Kifog, mint sok ember,  
Királyon és népen,  
S hogy fölemelhessék  
Hasra fekszik szépen.

Hordó ki nem állja  
A hő napsugarat,  
De becsesb évenként,  
Ha pinczében maradt.  
Igy sok, a kit szídtunk,  
A míg köztünk haladt,  
Drága, mihelyt mélyen  
Fekszik a föld alatt.



### MONOLOG.

— *Hát ilyen a főudvarmester?  
Ez a Hohenlohe szerintem inkább  
főudvariatlan mester! (Excusez du peu!)*

*M. Sándor.*

# Diszelőadás után.

— A bécsi opera lépcsőházában. —

ÁLLÓKÉP  
MAGYARORSZÁG



A. GÖSCHI. sk.

**Vadász:** Excellenz, a fogat előrobogott.

**Quidam excellens (haragosan):** Hm — excellenz! excellenz! . . . mintha csak a bőrzébe ezt kiáltaná bele, hogy: „Abeles!”

## HALDOKLÁS.

ROMAE TREMET NIGRA GREX,  
MORBO CAPTUS PONTIFEX  
MISER PAPA MAXIMUS!  
PRAEDAM SUAM VULT HUMUS,  
OH, QUAM MISERI SUMUS,  
QUUM MORIRI NOLUMUS,  
VIVERE — NON POSSUMUS.

## Bécsi francziaság.

— Az országgyűlési üdvözlő küldöttségéről. —

„Début du député des députés.“

## Irodalom.

„Enyészet“ czimű költeményünket, melyet utolsó számunkban közöltünk s a „Családi kör“-nek is beküldtünk, e lap örömmel fogadta s szerkesztői postájában ezt izeni: „Enyészet.“ Egy darab nemes fém. Szeretném azonban névvel közölni. Kérem tehát.

Felbátorítva e sikertől, még néhány verset írtunk a „Cs. K.“ számára.

## I.

## Borongás.

Zöld sziklapart pirosló ormain  
Némult hunyással bont a béna him,  
S mely zordonúl emészttve nem kotor:  
Ki volna oly halandó oly botor?

Elült a tejben uszó Kanaán —  
Borúra úzni joga van talán?  
A méla szívnek csúcsos mélyein  
Zokogva ül a sas örömtelin.

Azért ha célra bátor lelke int,  
Szünő folyással rája nem legyint  
S ha néha elborongni lát hatást,  
Szárny-csattogással szív légáldomást

## II.

Fölnéz a pásztor  
Egyszer se százszor  
Dultában  
Lát eget;  
Fujtában  
Felleget.

## TRIALOG.

**Gyulay Pál.** Hogy érzi magát?

**Dóczy-Faust.** Jól.

**Gyulay.** Magyartalan kifejezés. Magyar ember sohse felel egyenesen, hanem mindig körülírással; p. „csak úgy lassan“ vagy hasonlatokkal p.: „mint huszas a bögőben“. — És ön uram?

**Hübele Balázs.** Kinézésem után itélve azt hiszem jól hordom magamat.

**Gyulay.** Pompásan volt megmondva; „kinézés“ magyaros kifejezés, mert a népdal is mondja:

Nézz ki rózsám ablakodból,  
Most megyek ki a faluból.

Jól hordom magamat pedig, bár a „je me porte bien“ fordításának látszik, él a nép szólamaiban; p. hordjon el a kánya, a tatár! — Mivel foglalkozik, Dóczy ur?

**Dóczy.** Fordítással, Faustot fordítom.

**Gyulay.** Engedje megjegyeznem, hogy hibás szórendet használ. A magyar ember nem mondja: Faustot fordítom, hanem „fordítom Faustot“ (*Megnézi fü-  
lét.*) Hja! nincs magyar füle. Mindjárt gondoltam. Sajnos, hogy így van, ajánlom magamat.

## Az állatkertből.

**Unáu** (a két lábujju lajhár.) Fogadjunk, hogy lustább vagyok mint te. Ha lábujjammak egy mozdulatával ebből a tömlőczből brazíliai hazám ősréngetegébe visszakerülhetnék, rá nem vinne a restség. Mit gondolsz felőle?

**Ai** (a kétlábu lajhár, egy hét mulva, mely idő alatt folyvást hanyatt feküdt.) Sokkal lustább vagyok, hogy egyáltalán gondoljak valamit felőle.

**Unáu** (másnap.) Nyertél!

## AZ „ÖNORVOS“.

Beteg vagyok! S most magamon szeretném  
A rég bevált szert megkísérteni;  
Tan engem is gyógyvit, mi másnak használt:  
Elátkozom kissé majd önmagam.

Pio IX.

## Kerestetik

egy háziszolga, a ki az egykor általam lakott  
Ferney kastélyból a Mermillo-d-kat kisöpörje.

Voltaire szelleme.

## A Kóbi Abeles levele Bécsből

Seifensteiner Salamonhoz Ó-Bodán.

Borátomkám!

Ismersz azon anekdotot attul az emberről, ami nem tudta megfizetni a vexlit és nem birta ezért aludni? A lejáras elütti napon éjféla felkelt és kisöngette álmából azt az embert, a kinek tartozta és mikor ez jött az ablakhoz, fölkiabálta hozzá: „Borátom, kiabálta, „nem tudok alodni, mert hónap nem tudok fizetni. Ugy, mámost te se nem birsz alodni. Jöczeit!” Solomonkám, én is nem tudom alodni. MÉR? Azér! Ha olvasok este a berlini reichstag jölésit és a Schmerling lovagos vitez beszédjét, ahun aszondja, hodj micsoda generation az, ami tegnap még nem tudta mit fogja enni tegnapelüt és ma mán tizenócz salonban lakik és eszik aranyozott maczeszt és föti esztergálozott fával — és ha látom, hodj vagdálnak mi ránk, mintha akarnák sinálni minkből egy gründerbőfsteket mit hinderniszen: érezem, hoid ottand is mered égne a hayam a hun nem van. Künyek fojtanak el szavaimat.

A Schmerling még sak Schmerling! De az a Lasker, az a Lasker, az a kis Mózes, a mi az ü vospáczájával kiograsztja a nyolat a bócherbul — borátom, az bezárta az én álmamat is az ő kasztlijába. Valóságos álmárium! Typhos! Hagymáz! Hagyma! Künyek fojtanak el szavamat!

Hánykolódom engemet a jobb ódalrul az opositionra — akarom mondani a bolódalra. Kérdezi az asszon: „Abeles“, kérdezi, „mér alszol quadrillet?“ — vagy mond: „Kóbi“, mondja, „holnap fogom adni neked a théba ed kanálka chloromorforiumot, hogy fél éczakán keresztől ne házalj a vánkoston.“ Az én feleségem, a Czili, jó lélek, de nem használ semcse; mert ha eczer igazán alszol tiz procentet az éczakából, fölajdolok az álmából és orditok: B a m l a s k e r ! vadj L a s k e r b e r g e r és megint ébredek föl. Mer ez a Bamberger épen olan Lasker, mint amilen Laskerl az a Bamberger. Asztán ot fekszek nyitot szemivel és halom fötyölni az anyalokat és a bokterokat. Künyek fojtják el szavaimat.

Mámost én kérdezem tégedet, mér töri a mi fejönket az a Bamberger? Mér bójik ki az a Lasker a mi bőrünköl? Még nincs veszedelem. Háló isten, a reichsrath todja mi az emberség és a neue freie Presse az ő bibliója! De hátha tanálnának odaválosztoni be supakóser embert? Akor lesz csak tréfi a mi világonk! És mit használ a legszeb rengyel, ha az első bünvádi tárgyolásnál megint oda kel adni? Künyek fojtják el szavaimat!

Almamban elvesztetem egy egész rúd aranyat. Olyan nagy volt mint a herr von Bittólében ha van rajta kalap es olan vastag mint a herr von Trifonác, ha van rajta télikabát. Anak a tükének procentjaiból amit elvesztettem: mint a Moriczpál élhetne nálatok tiz iskolotanitó, aminek egyetlen marhapesenyéje a herring. Gatt, milyen bokás! Baubank 73<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Unionbank

80<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Raten und Renten 19<sup>1</sup>/<sub>3</sub>! Világkiállítás nőjön a hasatokba!

Milen más álepot van tinálatok! Ot látszik mi az igazi olketmános szabadság! Már nálatok vannak zsidó betjárok a börzén kívül is, az országóton! Heles! Az okosztófa nem lehet a keresztények monepóliuma? Örömkönyek fojtanak el szavaimat. Servos! Dein

Kóbi.

## High Life.

Ce jeudi.



Kricsi dear,  
Voltám az exhibitonban. A bábeli torrony még nincs betetőzve. A chidiv hárrame ázonban márr kész az elfogadásrrá. A limonád-sátorrbán látám egy kárccsu, szénsávas snekedlit. Az jó volná odá szódaliszknek. Pas mal, by Bosphorus!

Míg Pesten á cathédrale de St. Léopold Szt. Bukferrencz tiszteletérre engedte át drrágá rromjait, ázállát itt mindenféle templomok emelkednek á modern Visnu, az Ipárr templomá körrül. Korrjel — körrjel! Az Ipárrnak órriási rrotundát — á vállásnak égglise de poche-t. Hjá! Á legmágásább torronyok most á gyárrí kürrtők!

De ázért Budápest nem márrád hátrrá. Rrópke lányok, lenge gyerrmekek — Töchter der Luft, mint á német poétá mondjá — Vestaszúzek (a non vestimento) nágy rrajókbán szállnák Bécsbe, hol az indus rrajáh elefántokkál s á básá lófárrkókkál várrjá őket. Gézá doktorr mint eunuch kísérri őket. Rézimám mint nőtre dame vezetí őket. Egész templomot visznek fel mágukkal. Nőtre-dame de Lorettyo vágy Lotyoretto. (Grandióz, by Cora Pearl!) Álighá nem rrezvény-tárrsulátnák fogják álpját képezni. A sündikátusbán (Verstehst?) én is ott leszek.

Á kis bádogos meisterrel is találkoztám. Miótá mágnás volt á théâtre parébán, megmutáttá, hogy Mendl több mint á Mandl. Nevét Mendelsonrrá magyáritjá, hogy mágámágának legyen őse. Miért nem Mendelfy? Hisz ugy is egész Bódog á kitüntetésbe. Vágy még inkább Fify?

Ecrasant, abimant, épatant! Félek mágámtól és bezárrom e szíporrkázó levelet.

Good bye!

Yours

MONOCLES.

Gobelinek a magyar delegáció bécsi termében.

I.



„A BÓSZ AJAX VÉDELMÉRE KELVÉN GORGIASNAK, MEGTÁMADJA A VÉRTES HECTORT.”

Gobelinek a magyar delegáció bécsi termében.

II.



„MINERVA MEGINTI TELEMACHUST.”

Megjelen minden nap, vasár- és hétköznapokat kivéve.

magyarul, bécsi dialektus szerint,  
németül, lichenfeldi ejtéssel,  
francziául, grábeni időnyelvben.

# KIÁLLITÁSI ÚJSÁG.

SZAKKÖZLŐNY A MAGASABB KIÁLLHATATLANSÁG  
SZÁMÁRA.

**Kiállítás:** díszdus.  
**Favágmányai:** igen ékesek.  
**Expeditió:** expositivizáció lassu.  
**Előfizetés:** készpénz.  
**Szerkesztői marék:** fogadáskész.

Vin—Betsch—Vienn.

Mutatványszám—Zeigzahl—Ma bouche de montre.

Május 1.

## Világkiállításunk.

Bécs, máj. 1.

Csak azért is világ-, és nem közkiállítás. Mily különbség: világ katonája és közkatona, világság és község, világító torony és községi torony!

A világkiállítási lapok nagy eszméje tehát megszűlte a világkiállításokat is. Alig hogy b. Schwarz-Senborn megtudta, hogy mi világkiállítási lapot indítunk meg, rögtön létrehozta a bécsi világkiállítást, azon reményben, hogy talán arra is fogunk reflectálni.

Arra reflectálni, igen. Azt reflectálni... hm!

Mondhatjuk, hogy b. Schwarz jól megválasztotta a percet. Ily hatalmas organum árnyékában, minő lapunk, az ő vállalata is föl fog talán virágozni.

Jelszavunk ez lesz:

„Állíts ki, de állíts be is!”

T. i. mi hozzánk s ne üres kézzel.

## A Világkiállítások foladata.

Világkiállítás! Magasztos eszme! Az egész világot mozgásba hozza ez szó, s aztán összehuzza mint a tímó egy helyre, egy pontra — azon helyre, mely „a nagy világon e kívül nincsen számodra”, — azon pontra, melynek létele még koránsem föltételezi a pontoságot.

És miért lenne pontos egy világkiállítás?

Ily nagy eszme nem lehet kész szolgálja az egész jöttment világnak; a világkiállítás tehát nem kész.

De azért be van fejezve, s feje b. Schwarz. Nem látható feje, oh nem, mert nála audientia kapni igen nehéz, de igenis hallható, mert mindig őt kürtölik, s denique ez is audientia.

S így kell lenni a dolognak. A világkiállítás, mely a világ fejlődését ábrázolja, fejlődő valami legyen. Jobb ez a kifejlődött semminél. A bécsi kiállítás is folyton fog fejlődni. Május 1-jétől október 31-kéig fog tartani, mely utóbbi napon alkalmasint már meg lehet majd reszkirozni — nagyobb veszély nélkül — a megnyitást.

## Kiállítási hírek.

\* \* A perzsa kiállítási tárgyak közül megint 1214 mázsa érkezett meg tegnap. A perzsa osztály még föl nem lévén építve, e tárgyak addig a dunaparton ázott gödörben helyeztetek el, mi által a kihányt homok mind perzsa féregporrá lett.

†† A délamerikai kiállítási ügynök tegnap 3500 mázsányi kiállítási cikkekkel szerencsésen megérkezett. A tengeri ut a cikkekben semmi kárt nem tett, de a kiállítási tér legujabban megindult sarában a roppant teher elsüllyedt. Három kotrókép kotorászsza most kifelé.

□ A tiroli és stájer kiállítók közül már 247 en érkeztek meg s rögtön hozzá akartak fogni cikkeik elhelyezéséhez. Minthogy azonban a nekik szánt osztály még nincs föl építve, ideiglenesen egy tőzomszéd osztályba utasítottak, melynek elkészüléséhez még csak az alap lerakása, a falak megrakása és a tető fölrakása szükséges.

⊙ A siámi pávatoll-küldeményt holnapra várják s ideiglenesen a déli vaspálya raktáraiban fogják elhelyezni, ami csak 1500 frtba kerül naponkint.

§ A tunisi bey pavillonjának építéséhez holnap okvetlenül hozzáfognak és bizony remélik, hogy az tegnapig már tető alatt, tegnapelőttig pedig diszitve és fölszerelve lesz.

## Magas vendégeink.

\* A walesi herceg ápr. 28-án érkezik Bécsbe, hogy a világkiállítás megnyitására ünnepélyen jelen legyen

\* Thiers ur kormányunkkal tudatta, hogy szándéka meglátogatni a világkiállítást, mihelyt meg lesz nyitva, de hajlott korá miatt biztosan nem ígérheti, hogy azt megéli.

\* A perzsa sakot máj. 15-ére biztosan várják, mert ő sehog sem akarja elmulasztani a máj. 1-én történendő megnyitást.

\* Böles Salamon, zsidók királya, hír szerint szintén el akar jönni a kiállításra; egy híres bécsi orvos utazik hozzá holnap, hogy halottaiból föltámaszsa.

\* A spanyol király azt izente b. Schwarz-nak, hogy igen sajnálja, de nem jöhet el, mert... még nincsen:

## Kiváló építkezések.

I. A magyar csárda.

E nagyszerű épület igen előnyösen hat azon ethnografiai hűsége által, melylyel az igazi magyar csárdáktól tökéletesen elüt. A ki ezt látja, rögtön fogja tudni, hogy minő nincs a magyar csárda, s ebből következtetheti, hogy minőnek kell tehát lennie. De építve kitünően van. Vályogfalai természetből vannak faragva. Zsupfödele oly nádából áll, mely a cseréptégla mintájára agyagból van égetve. Ablakai üvegkalendáriomok leveleivel vannak beragasztva. Főzni mindent paprikával fognak benne, melyet ugyanazon gyárban festenek vörösrre, honnan a magyar honvédek nadrágjai kerülnek ki.

## Kitüntetések.

— Posner Károly Lajos kitünő hazánkfia ma éjjel a cochinchinai kakadu-rend nagykeresztjével álmódott. E ritka kitüntetést a nagy férfiu csakugyan meg is érdemelte.

— Braziliából tegnap egy gyémántokkal és igaz gyönggyel kirakott Szent-Czirjék-rend csillaga érkezett Bécsbe. Hogy kinek számára, az iránt kétség nem foroghat fönn, mint-hogy Posner Károly Lajos nagy hazánkfia jelenleg Bécsben tartózkodik.

— A venezuelai opossum-rend, mely farkánál fogva viseltetik, most vadon szaladgál a Kahlenberg völgyein. Posner Károly Lajos nagy hazánkfia a venezuelai kormány irányában szerzett bokros albumainál fogva engedélyt nyert, hogy e kitüntetést magának... meglőhesse.

## Szállodák.

Hôtel Calabria, szoba 1 napra	150 frt
H. Briganti	200 "
H. des 3 Pirates	96 "
H. „gold. Rózsa Sándor“	161 "
Garotter-House	76 "
Hacienda „don Carlos“	375 "

## Azon bizonyos e g y halott



a Muszkaország részéről Chiva ellen folytatott háboru alkalmával ajánlja magát barátai, jóakarói és is merősei szives figyelmébe.

## Pohárköszöntés.

— Beust grófnak ajánlja B. J. —

(A németek rokonszenvéért.) Meine Herrn! Es ist ein überaus schöner Gedanke, Wiener genannt zu werden und im Ring-Bereiche das Tageslicht erblickt zu haben, denn der edel-stolze, ministerstürzende, portefeuille-erhaltende Magyare sagt nicht umsonst: (a magyarok rokonszenvéért) Haszadnák rentuedlenul, léd hife ó madár, ellen a hon es asz algodmáni, und wenn es mir gestattet ist mit dem feurigen Serben auszurufen, so steht es fest dass: (szerb rokonszenvből) Zastava, gázse, knéz, Belgrád, Ristics, Milosavjlevics. Darum denke ich, der glorreiche Cseche hat Recht indem er meint: (cseh rokonszenvből) Národny Listy, Palaczkí! — wie mann es cenn auch dem Polen nicht verdenken kann, wen er sich stolz in die Brust werfend singt: (lengyel rokonszenvből.) Jescse Polski! Smolka! Ziblikiewicz! (ismét magyarul.) Eszért dehát ismédelem: ellen, ellen, ellen. (Végül cigány sympathiából elfujja a nagy-  
idai nótát.)

## Ez is ábéczé.

Orczy bárótól egy fagottista 20 frt havi díjt húzott azért, mert ő adta az „á“-t.

De van ott egy statista, a ki szintén húzhatott vagy 25 frtot havonkint, mert ő adta mindig a „h“-t, ha azt kellett ordítani hogy „Hah!“

Nemkülönben csak volt tán olyan karékes is, a ki tartozott az „e“-t adni, ha meg kellett valakinek nyelkennie, oldalbabökés folytán. Ez szerezhett vagy 15 frtot.

Továbbá bizonyosan tudjuk, hogy minden durabban egy statista adta az „l“-et, mely akkor jó gyakorlatba, ha a szövegben e szó áll zárjel közt: „el“. Járhatott ezért vagy 18 frt 50 kr.

Hasonlóképen a morgásokra szükséges „m“-et is kellett valakinek adni. Ezt pedig csak nem tehetette senki 30 frton alul, mert morogni b. Orczy alatt sok mindenem kellett.

Aztán fogadni mernénk, hogy az „ö“-t sem adta senki ingyen, valamint az „sz“-t sem, ha piszezni kellett.

Szóval, az ábéczé sem olyan olcsó mai napság mint a normalisták gondolják, s nem csoda, hogy 60,000 frt évi deficit virágozik a nemzeti színháznál.

## APRÓ HIREK.

+ **Tóth Kálmán** a hazai lyra körüli érdemeiért a Ferencz-csatorna társulathoz igazgató tanácsossá ki-neveztetett. Ez alkalommal költeményeiből új — folyam fog megjelenni.

\* \* \*

\* **Benedek Aladár** összes lyrai s prózai contóit utánvéttel ráküldi a közönségre.

\* \* \*

∕ **A vidéken** új divatu s igen veszélyes banda mutatkozik. Egyedül járó utasokat elhagyott helyeken meglepnek s miután egy kötet verssel agyon-ütötték, kifosztják egy kötet erejeig. A szegény áldozatokat szánandó állapotban találták. A rendőrség erélyes nyomozásokat indított meg.

\* \* \*

> **Benedek Aladár** az összeíró bizottság előtt „Szerelémföltő“-jével igazolván magát, nem fogadtatott be választónak, mert vigjátka — melyet elolvasni lehetetlen — mutatja, hogy szerzője írni nem tud.

## Rigmus

— mely mondódott az balyai mónárok által, hogy Tóth Kálmány urnak egy ezüst billikkommal kedveskednének, —

*Fölvirradt a Helikon*

*Baja városára.*

*Fogjad im: egy billikom —*

*Száz forint az ára,*

*Töltsed meg e serleget,*

*Hiszen kapsz bort eleget*

*Pénzen vagy rovásra.*

*Nálunk viz-, nálad git-ár*

*Zúg garat- s dalokban.*

*Huszonöt év óta már*

*Örlesz a malomban.*

*Ha malmunkra ontsz lyrát*

*Hálás molnár néked ad*

*Serleget aranyban.*

## Bécsből.

**Luitpold herceg** (a völegény atyja, Szent Imrey hez, az országgyűlés üdvözlő küldöttség tagjához, ki fülbevalót hord.) Miért nem visel ön függőt a másik fülében is?

**Szt. I—ey.** Azért fenség, mert nem vagyok delegatus hanem deputatus — egy országot képviselek, nem kettőt.

## Gyulaihoz.

Látván, hogy itélsz az élők felett,  
Egy szörnyű gondolat bánt engemet:  
Hogy mily parány volnék talán,  
Vagy épenséggel semmi, —  
Ha nem talál Gyulai Pál  
A sógor uram lenni?

*Petőfi Sándor,*

a ki nem járhat el Csengerihez.

## CSODABOGARAK.

A „Floh“ című bécsi lap így ír: „In Pest kommen im Laufe dieser Woche nicht weniger als zweihundert und dreissig Straffälle zur Verhandlung. Darunter befinden sich zwei Raubmorde, zwei Verwandtenmorde, ein Gattenmord, vier gemeine Morde, zwei Kindesmorde, zehn Todtschlagprocesse, vier Räubereien, sechs Betrugsfälle, endlich Brandstiftungen und über achtzig Diebstähle. Involvirt diese riesige Ausbeute ein Compliment für die ungarischen Strafbehörden, oder für das ungarische Betjarenthum?“

A dologban csakis az a nevezetes, hogy ez a lap nem a „N. Fr. Presse“, hanem a „Tagespresse“\*) melléklapja. Az ágyunak pisztoly sarja. A „Tagespresse“ és „Floh“ főszerkesztője pedig nem más, mint Ludasi Gans Mór, aki mióta Bécsbe visszazár-mazott, zintén közéje állt a Magyarország ellen csaholó bandának. Ugyanazon számban (a 19-ikben) egyébkint új cikksorozat kezdődik, melynek czime: „Gesindel“. Remélhetőleg autobiografia lesz.

\*) Egy kutya!

Sanyi.

A „Debreczen“ ápr. 23-ki száma a következő bolond gombával kedveskedik e rovatnak: „Ritka élvezetben részesült tegnap a színházi közönség. Shakespeare „Hamlet“-ét adták. A czimzerepet Rónai adta. Ezzel elmondók az est történetét. Rónai és Hamlet! Elmondhatjuk, hogy ha Shakespeare kellett ahhoz, hogy Hamletet megteremtse, úgy Rónai kellett ahhoz, hogy annak életet adjon!“ — Mi meg elmondhatjuk, hogy ha együgyűség kell ahhoz ítéletet mondani, a „Debr.“ színházjárója kell ahhoz hogy Shakespeare-t egy lélegzettel említse Rónaival.

Az „Eger“ tárczájában már hónapok óta foly Becskereki utonállónak életrajza és viselt dolgainak pragmatikus előadása, hivatkozással a legmegbízhatóbb forrásokra, idézetekkel a megyei levéltárnak idevonatkozó adataiból s szélesen ömlő historiografikus stylusban. Akár Salamon Ferenc „Zrinyiek korát“ vagy Horváth Mihály „A magyar forradalom történetét“ olvassók. A kitüntetés kétségenkívül buzdítólag fog hatni azon ifjakra, kik hivatást érzenek magukban a haramjaság szabad pályáját gyors (lopott) paripán megfutni, hogy a kétszeres fölmagasztalás bérében — egyszer a száraz fán, utóbb az „Eger“ hasábjain — ők is részesülhessenek. Róza Sándor ur nem fog késni, hogy mozgalmal életének adatait, a szükséges helyreigazításokkal, a tudós emlékiró kezéhez juttassa s tullelől azon biztos reménnyel kecsgetetheti magát mémoirokban oly szegény irodalmunk, hogy ez alapos buvárunk — ki nevét szerényen elhallgatja — a mondák és népdalok virágos bozótján keresztül is meg fogja találni azon ösvényt, mely Fazekas Dávid, Angyal Bandi, Rigó Marci stb. országúti hősök már-már halványuló alakjának és tetteinek tiszta forrásához elvezet.

„Ha azt vesszük mértékül, hogy volt-e az írónak e munkában elmondani valója, a mely őt mintegy égette, s ha el nem mondja, megfogja a vála (a mely a legfőbb és legutolsó mérték és abszolút, tulajdonképeni igazi föltétele és kelléke az írásnak, főként a versírásnak) egész bátran rá merjük mondani, hogy: nem. (B. F. kritikája Hübele Balázsról a „P. Naplóban“.)

Már ezután csak ilyen „abszolút-kelléket“ várhatunk: „Mebódült-e ez író, midőn művét szerette? Habzott-e a szája? Turt-e tajtékat?“

De viszont a kritikustól is jogunk lesz várni, hogy legalább is kialudt legyen a — pipája, ha tollhoz nyul.

## A SZERKESZTŐ POSTÁJA.

**Bécsbe.** Az első kissé erős. Zsidónak születni, mint Börne mondja nem szégyen — de szerencsétlenség; a szerencsétlenséget pedig tisztelni kell. A másodikat megrajzoltatjuk. — **M.-Vásárhelybe.** Az „Enyészet“ költője tett föl annyi irodalmi ismeretet ama lapról, hogy ismeri Hübele Balázst, s tartotta elég élelmesnek, hogy a H. B.-ből ráismert. Bár csalódott, de azért a tréfa sikerült s a „nemes“ fémet — ennek dícsérte idétlen poémánkat — eltettük és csináltatunk belőle rézgyűrűt. — **Va—sd.** Han őly jól tudna írni, mint amilyen jól ír, gratulálunk önnek is, magunknak is. — **Cs. T. Lapos.** Közleményeiben nyoma sincs az élcznek. — **Makó, M.** Megrajzoltatjuk.

Tulajdonos és felelős szerkesztő:  
**CSICSERI BORS,** (kétasz-utca 24. sz.)

A cs. kir.

szabadalmazott

# Tonequin

az ujkor legkitl-



# szappan

nőbnek bizonyult

## bőrszépítőszere,

**s unikum a piperészet körletén;**

feltalálva

**GORNOIS vegyész által Lyonban.**

Az a tonequingyantából készítették, mely a felsőbőrre oly hatást gyakorol, hogy a bőrt friss s élénk színnel lepi el, továbbá a bőr faggyumirigyéibe hatol, szétesztolja és semlegesíti minden az abban létező tisztatlanságokat, mely által a pattanások, pörsenések, szeplők, bőr-akák az arcban stb. a legrövidebb idő alatt elenyésznek; a tonequin-szappant folytonosan használva, már néhány nap után a bőrt megifjítja, s az szép, fehér, gyengéd s finom leend.

Folyadéksszappan 80%, tonequinnel egy üvegcsé ára 1 frt 50 kr. Kemény szappan 30% tonequinnel egy db ára 50 kr., postai küldéssel 10 krral több.

Raktár Pesten: **Török József** gyógyszer. király-utca 7. sz., Pozsonyban: Piszatory Felix gyógyszerésznél Mihálykapu.

**Dr. Lengil Fr.**



# nyir-balzsama.

Már a növényi nedv, mely a nyirfa törzséből folyik, ha az megfuratik, emberemlékezet óta a legkitűnőbb szépítő-szer, ha azonban a nedv a feltaláló utasítása szerint vegytani uton balzsammá készítették, ez esetben majdnem csodálatos hatást nyer.

Ha pl. arcot vagy más bőrhelyeket megkenünk vele, már a következő reggelen majdnem észrevehetlen pikkelyek válnak le a bőrről, mely az által vakító fehér és lágy lesz.

E balzsam az arcban támadt ránczokat és himlőhelyeket elsimitja és ifjui kinézést ad neki; a bőrnek fehérséget, lágyaságot és üdeséget kölcsönöz, legrövidebb idő alatt eltávolít szeplőt, májfoltokat, anyajeleket, orrvörösséget, atkákát s más tisztatlanságokat. Egy korsó ára használati utasítással 1.50 kr., postai küldéssel 10 krral több.

Raktár Pesten: **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerésznél király-utca 7. sz.

**A legbiztosabb és legkellemesebb szer  
váltóláz ellen,**

különösen gyermekeknél, kik a keserű Chinint másképp bevenni nem képesek, a

# Chinin-csokoládé

és a

## Chinin-czukor

Rozsnyay M. gyógyszerésztől Zombán, Tolnamegyében melyeket a magyar orvosok és természetvizsgálók nagygyűlése

**FIUMÉBAN**

**pályadíjjal koszoruzott.**

Kapható vagy megrendelhető a birodalom minden jóhírű gyógyszer-tárában.

**A hamisításoktól óvakodni kell!**  
Mindenki csak a Rozsnyay M.-féle pályakoszoruzott készítményt kérje és fogadja el.



# Feltűnést

okoznak azon számos sikerek, melyek a „szakáll-hagyma” szakáll-üvesztővel elértettek és melyek majd mindennap megerősítettnek.



Tekintetes ur!

Miután ismerőseimnél a szakáll-hagyma hatékonyságáról eléggé meggyőződtem, kérem, sziveskedjék 1 csomagot e en szakáll-üvesztőből a mellékelt összegért postán küldeni. Trieszt, 1872. január 1-én.

**Rouzini Dömötör.**

Igen tisztelt gyógyszerész ur!

E szakáll-hagyma csakugyan megérdemli a csodaszert nevet, mert négy hét óta, mióta alkalmazom, a siker szembevető, úgy hogy további négy hét alatt kívánságom teljesedésbe menend. Kérek stb.

Leitmeritz, 1872. június 29-én.

**Korn A.**

Megvallom önnek, hogy valamint minden ilyen szer, úgy a szakáll-hagymát is: hűhónak tartottam, de esetleg meggyőződtem egy barátomnál ezen szer jelességéről és kérem önt a mellékelt összegért egy csomagot ezen kintűnő szerből küldeni.

Maradván tisztelettel

**Miechura A. m. p.**

Ára egy csomagnak 2 frt 10 kr., postai küldéssel 10 krral több. Főraktár Magyarországra nézve: **TÖRÖK JÓZSEF**, gyógyszer, király-utca 7. sz.

# Dij nélkül.

Vételeket és eladásokat,

fekvőségek, telkek, gyárok, vendégfogadók

stb. bérbeadását, árveréseket, **mindennemű** kezeleteket és kínálatok, családi tudósításokat stb. illető

**hirdetmények**

gyorsan és olcsón közvetítettnek eredeti iktatási-árjegyzék szerinti árak mellett, porto és költségek föl-számítása nélkül a különböző czélokknak **legjobban** megfelelő ujságok számára

# Lang és Schwarz

nemzetközi hirdetés-expeditioja által.

Pest, fürdő-utca 1. sz. Bécs, Wollzeile 6—8 sz.

# Tudósítás közkiállítás - látogatók

számára.

Az I. ált. engedélyezett

## lakás-bérbeadó és közvetítő intézet

MIETZL OTTÓTÓL

Bécsben, Stadt, Wollzeile 6. sz. a mezzaninben

### a közkiállítás tartamára

egy külön osztályt állított föl idegeneknek való lakás közvetítésre s szállás-szerzésre és nagy mérvben eszközölt előintézkedések folytán azon kellemes helyzetben van, hogy nármikor lehetőleg tetszés szerint bútorozott vagy bútorozatlan évi, hónapos és nyári lakásokat, valamint kisebb lakásokat, egyes szobákat stb. közvetíthessen, és jókor történő megrendelés mellett azokat biztonsággal eszközölhesse. A megrendeléseket kérjük a tekintetbe veendő körülmények pontos közlésével a meghatározott megérkezés előtti 8-14 nappal, a bérlés valamint a közvetítési díj után járó megfelelő foglaló melléklésével *bérmentesen* hozzáuk beküldeni.

## Péni

bármily összegben, legjutányosabb, **sorsjegyekre** az egész árfolyam szerint, **részvényekre**, **részletlevelekre**. Közlebbi értesítést nyerhetni a váci-utczában 7. sz. a. a diszműáru-üzletben.

A pest-bécsi irod. és művészeti intézet

## Deutsch testvérek

irodája

bálvány-utca 9. sz. a.

létezik.



Pest, uri-utca 4-ik szám.

## Bámulatos olcsón

legujabb selymek, divatkelmék,

valamint  
férfi és női plaidek  
kaphatók

## POLLÁK ZSIGMOND

divatkereskedésében  
uri-utca 4-dik szám, Pesten.

Minták, valamint árjegyzékek vidékre bérmentve és ingyen küldetnek.

30 frton felüli megrendeléseknél, a bámulatos olcsó áron kívül még 5% levonatik.

Női ruhák legujabb divat szerint, leggyorsabban s legjutányosabban elkészülnek.

Pest, uri-utca 4-ik szám.

## A következő műlapokat

a kitett áron csak előfizetőink szerezhetik meg.

Ezen képek választásánál csupán a megrendelendő kép száma teendő ki az előfizetési felhívási iv megrendelő jegyén.

- |   |     |
|---|-----|
| I. Karácsony est. (Színnyomat.) Jankó J.-tól . . .                            | 1.— |
| II. Halottak napján. (Színny.) Kollárz F.-tól . . .                           | 1.— |
| III. Jó reggelt! Jankó J.-tól . . .   | —50 |
| IV. Vihar előtt. Vihar alatt. (Két kép.) . . .                                | —50 |
| V. A magyarok kivándorolnak ősi hazájukból . . .                              | —30 |
| VI. Árpád követei Szvatopluknál Dézsán 888-ban . . .                          | —30 |
| VII. A magyarok visszatérte az ágostai (augzburgi) győzedelemből 910-ben. . . | —30 |
| VIII. Bótond megmutatja karja erejét Konstantinápoly kapuján 971-ben. . .     | —30 |
| IX. Albert püspök Magyarországra jó a keresztény hitet prédikálni . . .       | —30 |
| Szt. István megkoronáztatása . . .  | —30 |
| X. A pogányok lázadása Vatha vezérlete alatt 1046-ban . . .                   | —30 |
| XI. Dukasz Mihály byzanci császár koronát küld Gézának 1072-ben . . .         | —30 |
| XII. Erzsébet és Mária királynét Visegrádba hurcolják. Kollárz F.-tól . . .   | —75 |
| XIII. A malom alatt. Jankó J.-tól . . .                                       | —50 |
| XIV. Az 1870—71. háború és béke emléklapja. Kollárz F.-tól . . .              | —75 |
| XV. A magyar honvédség vezérei. Kollárz F.-tól . . .                          | —75 |
| *) XVI. Mária menyemenetele. Murillótól. . . . .                              | 1.— |
| XVII. Szeret, nem szeret? . . . . .   | 1.— |
| XVIII. Repülj madár! . . . . .  | —75 |

Azok, kik lapjainknak nem előfizetői, e műlapokat csak hármas áron válthatják magukhoz. A \*-gal jelölt műlapot nem előfizetők semmi áron sem szerezhetik meg.